

⚠️ ALB A KENI MENDUR TË KYRIENI ESTE I ALERGJISË SE LËKURËS 2 DITË MË PARË? NË RAST SE JO, LEXOINI PARAGRAFIN MBISI TESTIN ALERGJIK TË LËKURËS KËTU. "APLIKIM I PLOTË" DO TË THOTË IË TËNI EDHE RËNJËT EDHE TË GIJTHA FLOKËT NË GJATËSI DERI NË MAJË.

⚠️ BG ПОМИСЛИТЕ ЛИ ДА НАПРАВЉЕ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЕН ТЕСТ ЗА АЛЕРГИЈА 2 ДНИ ПРЕДИ НАНАСЈЕНЕ НА СМЕСТА? АКО НЕ СТЕ, НАПРАВТЕ СПРАВКА С РАЗДЕЛА ОТНОСНО ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИТ ТЕСТ ЗА АЛЕРГИЈА.

⚠️ HR/BIH/MNE JESTE LI NAPRAVILI TEST UPOZORENJA NA ALERGIJU PRIJE 2 DANA? AKO NISTE, POGLEDajte CLANAK KOJI SE ODnosi NA TEST UPOZORENJA NA ALERGIJU. Izraz "PREKO CIJELE POVRsINE KOSE" znači po cijeloj dužini kose, od korijena do vrhova.

⚠️ RO ATI FĂCUT TESTUL DE ALERGIE CĂUTANĂ CU ZILE ÎNAINTE DE APLICARE DACĂ NU REVEDEȚI PARAGRAFUL TEST DE ALERGIE CĂUTANĂ. "APLICARE PE ÎNTREG PARUL" este atunci când aplicați produsul pe toată lungimea părului, de la rădăcini până la vârfuri.

⚠️ SRB JESTE LI URADILI TEST UPOZORENJA NA ALERGIJU PRIJE 2 DANA? AKO NISTE, POGLEDajte DEO UPUTSTVA KOJI SE ODnosi NA TEST UPOZORENJA NA ALERGIJU NA PRETHODNOJ STRANI. Izraz "PREKO CELE POVRsINE KOSE" znači po celoj dužini kose, od korena do vrhova.

ALB RASTI 1 APLIKIM I PLOTË

BG СЛУЧАЈ 1: НАНАСЈЕНЕ ВЪРХУ ЦЯЛАТА КОСА

HR/BIH/MNE SLUČAJ 1: NANOŠENJE PREKO CIJELE POVRsINE KOSE

RO CAZUL 1 APLICARE PE ÎNTREG PARUL

SRB SLUČAJ 1 NANOŠENJA PREKO CELE POVRsINE KOSE

BG ГРАФИКА ЗА ДОЗИРАНЕ
HR/BIH/MNE MJERNA TABLICA
RO DOZARE
SRB MERNA TABELA

HARI 1: PËRGATITJE E KOLLAJTË - СТЪПКА 1: ЛЕСНО ПРИГОТВЈАНЕ - 1. KORAK: JEDNOSTAVNA PRIPREMA - PASUL 1: PREPARARE UȘOARĂ - 1. KORAK: JEDNOSTAVNA PRIPREMA

1

ALB Vishni dorezat. Vendosni tË gjithË përbajtjen e Shishes me zhvillues 1 dhe tË tubit me krem ngryosës 2 në një enë jometalike.
BG Sloжете si rËkavicihte. Izisitetе цялото количество от флакона с проявителя и крем-оцветителя 1 и от тубичката с крем-оцветител 2 в неметална купичка.
HR/BIH/MNE Stavite rukavice. Izlijte sadržaj čitave bočice razvijaača boje 1 i tube boje za kosu u kremi 2 u nemetalnu posudu.
RO Puneți-vă mânușile. Turnați tot conținutul Laptelui Revelator 1 și al Cremei Colorante 2 într-un bol nemetalic.
SRB Stavite rukavice. Izlijte sadržaj čitave bočice razvijaača boje 1 i tube boje za kosu u kremi 2 u nemetalnu posudu.

2

ALB Përzieni bojën dhe zhvilluesin me furçën e posaçme për bojën derisa tË përfilloj një përzjerje tË njëtrajshme. Aplikojeni menjherë.
BG Смесете проявителя и крем-оцветителя в неметалната купа с четката за боядисане и разбъркайте добре до получаване на смес с гладка текстура. Нанесете веднага.
HR/BIH/MNE Pomiješajte boju i razvijaač boje četkom za bojanje i dobro promiješajte kako biste dobili glatku smjesu. Odmah nanosite na kosu.
RO Amestecați bine Crema Colorantă cu Lapelele Revelator până la omogenizarea amestecului. Aplicați imediat.
SRB Pomešajte boju i razvijaač boje četkom za bojenje i dobro promešajte kako biste dobili glatku smesu. Odmah nanosite na kosu.

ALB RASTI 2 APLIKIM I PJESSHËM

BG СЛУЧАЈ 2: НАНАСЈЕНЕ ВЪРХУ КОРЕНИТЕ

HR/BIH/MNE SLUČAJ 2: MJESTIČNO NANOŠENJE

RO APLICARE PARTIALĂ

SRB SLUČAJ 2 MESTIČNO NANOŠENJE

BG ГРАФИКА ЗА ДОЗИРАНЕ
HR/BIH/MNE MJERNA TABLICA
RO DOZARE
SRB MERNA TABELA

HARI 1: PËRGATITJE E KOLLAJTË - СТЪПКА 1: ЛЕСНО ПРИГОТВЈАНЕ - 1. KORAK: JEDNOSTAVNA PRIPREMA - PASUL 1: PREPARARE UȘOARĂ - 1. KORAK: JEDNOSTAVNA PRIPREMA

1

ALB Vishni dorezat. Hidhni sasinë e duhur të zhvillues me zhvillues 1 dhe tË tubit me boje 2 (shih masën) në një enë jometalike.
BG Sloжете si rËkavicihte. Izisitetе необходимото количество от флакона с проявителя 1 и от тубичката с крем-оцветител 2 (вижте графика за дозирание) в неметална купичка.
HR/BIH/MNE Stavite rukavice. Izlijte potrebnu količinu razvijaač boje iz bočice 1 i kreme za bojenje kose iz tube 2 (pogledajte mjernu tablicu) u nemetalnu posudu.
RO Puneți-vă mânușile. Turnați cantitatea necesară de Lapte Revelator 1 și Cremă Colorantă 2 într-un bol nemetalic.
SRB Stavite rukavice. Sipajte potrebnu količinu razvijaač boje iz bočice 1 i kreme za bojenje kose iz tube 2 (pogledajte mernu tabelu) u nemetalnu posudu.

2

ALB Përzieni bojën dhe zhvilluesin me furçën e posaçme për bojën derisa tË përfilloj një përzjerje tË njëtrajshme. Aplikojeni menjherë.
BG Смесете проявителя и крем-оцветителя в неметалната купа с четката за боядисане и разбъркайте добре до получаване на смес с гладка текстура. Нанесете веднага.
HR/BIH/MNE Pomiješajte boju i razvijaač boje četkom za bojanje i dobro promiješajte kako biste dobili glatku smjesu. Odmah nanosite na kosu.
RO Amestecați bine Crema Colorantă cu Lapelele Revelator până la omogenizarea amestecului. Aplicați imediat.
SRB Pomešajte boju i razvijaač boje četkom za bojenje i dobro promešajte kako biste dobili glatku smesu. Odmah nanosite na kosu.

След отделине на необходимото количество проявител и крем-оцветител, затворете пълноч с капачицето флакона и тубичката. / Pasi të keni përfutur sasinë e duhur të produktit, mbyllini me kapucës si shishen me zhvillues ashtu edhe tubin. / Nakon izlivanja zeljene kolicine razvijaač boje i istiskivanja dovoljno boje, ponovno postavite čepove na bočicu i tubu te čvrsto zatvorite. / Inchideți cu atenție flaconul cu Lapte Revelator și tubul de Cremă Colorantă. / Nakon dodavanja zeljene kolicine razvijaač boje i istiskivanja dovoljno boje, ponovno stavite čepove na bočicu i tubu i čvrsto zatvorite.

HARI 2: APLIKIM I KOLLAJTË - СТЪПКА 2: ЛЕСНО НАНАСЈЕНЕ - 2. KORAK: JEDNOSTAVNO NANOŠENJE - PASUL 2: APLICARE UȘOARĂ - 2. KORAK: JEDNOSTAVNO NANOŠENJE

1

ALB Filloni duke aplikuar përzjerjen mbi rënjët e thata dhe tË palara tË flokëve.
BG Започнете с нанасяне на сместа в корените на суха, немита коса.
HR/BIH/MNE Započnite s nanošenjem mješavine na suhu, neopranu kosu od korijena.
RO Aplicați amestecul pe părul uscat, nepălat, începând cu rădăcinile.
SRB Započnite s nanošenjem mešavine na suhu, neopranu kosu od korena.

2

ALB Ndajini flokët në pjesë duke i krehur, dhe mbylloni rënjët e flokëve.
BG Разделете косата на секции от кичур и покрийте корените със сместа.
HR/BIH/MNE Podijelite kosu, pramen po pramen, i preknite korijen kose na glavi.
RO Separati părul suviț cu suviț și acoperiți rădăcinile.
SRB Podelite kosu, pramen po pramen, i preknite koren kose na glavi.

3

ALB Mbaroni aplikimin tek zonat e kurorës së kokës, pranë fytyrës.
BG Завършете нанасянето на сместа върху корените в зоната на челото.
HR/BIH/MNE Završite nanošenjem na korijen preko područja oko čela.
RO Finalizați aplicarea la rădăcini în zonele din jurul frunții.
SRB Završite nanošenjem na koren pored područja oko čela.

4

ALB Hidhni menjehërë përzjerjen që ka ngulur. Sigurohuni që tË gjitha flokët janë mbuluar me bojë. Mblidhni flokët në majë tË kokës.
BG Бързо разнесете останалата част от сместа по дължините на косата. Уверете се, че цялата коса е покрита.
HR/BIH/MNE Brzo rasporedite preostalu količinu mješavine. Provjertite je li sva kosa prekrivena mješavinom.
RO Repartizați rapid restul amestecului pe lungimea părului. Asigurați-vă că întreg părul este acoperit cu amestec.
SRB Brzo rasporedite preostalu količinu mešavine. Proverite je li sva kosa prekrivena mešavinom.

HARI 3: SHPËLAJNI FLOKËT DHE TRAJTOJINI ME KREMIN PËRKUJDESËS - СТЪПКА 3: ИЗПЛАКВАНЕ И НАНАСЈЕНЕ НА БАЛСАМА ЗА СЛЕД БОЯДИСВАНЕ - 3. KORAK: ISPERITE I NANESITE BALZAM NAKON BOJANJA - PASUL 3: CLATIȚI ȘI APLICĂȚI TRATAMENTUL DUPĂ COLORARE - 3. KORAK: ISPERITE I NANESITE NEGU NAKON BOJENJA

ALB

1. Pas kohës së veprimitt të bojës, lagini pak flokët dhe fërkojini butë ato per treth 1 minutë.
2. Shpëlajni pastaj me ujë të vaktë derisa uji të dalë i pastër.
3. Shpërndani kremin përkujdesës mbi flokë, fërkojini ato ngadalë dhe lëreni të veprojë për 2 minuta. Shpëlajni me bolëk.

BG

1. След изтичане на времето за действие сложете си отново рËкavicihte, намокрете леко косата и нежно масажирате до получаването на емулсия.
2. Обилно изплаквайте с хладка вода до потпиането на свѐта вода.
3. Разнесете балсама по цялата коса, масажирате и оставате за 2 минути. Обилно изплаквайте с хладка вода.

HR/BIH/MNE

1. Po isteku vremena delovanja, zadržite rukavice na rukama, malo navlažite kosu, i nežno masirajte 1 minut.
2. Čistiji cu apă din abundență până când apăsa rămâne curat.
3. Raspodelite negu nakon bojenja po kosi, umasirajte je i ostavite da deluje 2 minuta. Dobro isperite.

RO

1. După timpul de acțiune, purtați în continuare mănușile, umeziți părul și masați pentru a emulsiona colorantul.
2. Clătiți cu apă din abundență până când apăsa rămâne curat.
3. Aplicați pe păr tot tratamentul după colorare, masați și lăsați să acționeze 2 minute. Clătiți cu apă din abundență.

SRB

1. Po isteku vremena delovanja, zadržite rukavice na rukama, malo navlažite kosu, i nežno masirajte 1 minut.
2. Dobro isperite miakom vodom, sve dok voda ne bude čista.
3. Raspodelite negu nakon bojenja po kosi, umasirajte je i ostavite da deluje 2 minuta. Dobro isperite.

⚠️ HIDHNI MENJEHËRË PËRZJERJES E MBETUR.

⚠️ В СЛУЧАЈИ ЧЕ В ОТКАНЕ НЕ ИСПОЛЗОВАНА ЧАСТ ОТ СМЕСТА, ИЗБЪРЯТЕ ОСТАТЪКА.

⚠️ SVU PREOSTALU KOLIČINU NEISKORIŠĆENE MJEŠAVINE BACITE U SMEĆE.

⚠️ ARUNCAȚI ORICE REST DE AMESTEC NEUTILIZAT.

⚠️ SVU PREOSTALU KOLIČINU NEISKORIŠĆENE MEŠAVINE BACITE U SMEĆE.

1

ALB Aplikojeni përzjerjen mbi flokët e thatë dhe tË palara në zonën e rënjëve duke i ndarë flokët pjesë-pjesë me krehër.
BG Нанесете сместа в корените на суха, немита коса, като я разделяте на секции кичур по кичур.
HR/BIH/MNE Nanosite mješavinu na suhu i neopranu kosu, samo na korijen, dijeleći kosu pramen po pramen.
RO Aplicați amestecul pe părul uscat, nepălat, începând cu rădăcinile, trăsând câte o secțiune.
SRB Nanosite mešavinu na suhu i neopranu kosu, samo na koren, deleći kosu pramen po pramen.

2

ALB Përqëndrohuni sidomos në zonat me thinja dhe në ato kueshitë nevojta të rëfreskohet boja.
BG Концентрирайте се специално върху белите или върху тези зони, където корените имат нужда от освежаване.
HR/BIH/MNE Posebnu pažnju posvetite sijedinim područjima ili područjima u kojima kosa na kojima treba obnoviti boju.
RO Insistați asupra șuvițelor albe și asupra rădăcinilor.
SRB Posebnu pažnju posvetite sedim područjima ili područjima u korenii kose na kojima treba obnoviti boju.

10'

ALB Lëreni tË veprojë për 20 minuta (25 minuta kur flokët janë të vëshitra ose kur ju duhet të mbuloni 70% thinja).
BG Оставате да подейства 20 минути (25 мин., ако косата Ви не е особено податлива на боядисане или ако имате над 70% бели коси).
HR/BIH/MNE Ostavite boju da djeluje 20 minuta (25 minuta ako je vaša kosa posebno otporna ili ako imate više od 70% sijedinj).
RO Lăsați să acționeze 20 de minute (25 de minute dacă părul este foarte rezistent sau dacă aveți minim 70% păr alb).
SRB Ostavite boju da deluje 20 minuta (25 minuta ako je vaša kosa posebno otporna ili ako imate više od 70% sedih).

20'

ALB Lëreni tË veprojë edhe 10 minuta tË tjera majat edhe mund të ërrosohen në kontakt me ajrin. Mos u shqetësoni kjo nuk e komprometon produktin.
BG Оставате да подейства за още 10 минути. Междувременно е възможно крем-оцветителят е омокрен от влагата на тубата да потъне от досега с въздуха. Това няма отношение към действието на продукта.
HR/BIH/MNE Ostavite boju da djeluje još 10 minuta. S vremenom krema oko otvora može potamniti uslijed izlaganja zraku. To ignorirajte jer ne utiče na učinkovitost proizvoda.
RO Lăsați să acționeze încă 10 minute. Vopsașii din jurul capaculiți își poate schimba culoarea la contactul cu aerul. Ignorați acest lucru deoarece nu are efect asupra performanței vopselei.
SRB Ostavite boju da deluje još 10 minuta. S vremenom krema oko otvora tube može potamniti uslijed izlaganja vazduhu. To nece uticati na učinkovitost proizvoda.

HARI 3: SHPËLAJNI FLOKËT DHE TRAJTOJINI ME KREMIN PËRKUJDESËS - СТЪПКА 3: ИЗПЛАКВАНЕ И НАНАСЈЕНЕ НА БАЛСАМА ЗА СЛЕД БОЯДИСВАНЕ - 3. KORAK: ISPERITE I NANESITE BALZAM NAKON BOJANJA - PASUL 3: CLATIȚI ȘI APLICĂȚI TRATAMENTUL DUPĂ COLORARE - 3. KORAK: ISPERITE I NANESITE NEGU NAKON BOJENJA

ALB

1. Pas kohës së veprimitt të bojës, lagini pak flokët dhe fërkojini butë ato per treth 1 minutë.
2. Shpëlajni pastaj me ujë të vaktë derisa uji të dalë i pastër.
3. Shpërndani kremin përkujdesës mbi flokë, fërkojini ato ngadalë dhe lëreni të veprojë për 2 minuta. Shpëlajni me bolëk.

BG

1. След изтичане на времето за действие сложете си отново рËкavicihte, намокрете леко косата и нежно масажирате до получаването на емулсия.
2. Обилно изплаквайте с хладка вода до потпиането на свѐта вода.
3. Разнесете балсама по цялата коса, масажирате и оставате за 2 минути. Обилно изплаквайте с хладка вода.

HR/BIH/MNE

1. Po isteku vremena delovanja, zadržite rukavice na rukama, malo navlažite kosu, i nežno masirajte 1 minut.
2. Dobro isperite miakom vodom, sve dok voda ne bude čista.
3. Raspodelite negu nakon bojenja po kosi, umasirajte je i ostavite da deluje 2 minuta. Dobro isperite.

RO

1. După timpul de acțiune, purtați în continuare mănușile, umeziți părul și masați pentru a emulsiona colorantul.
2. Clătiți cu apă din abundență până când apăsa rămâne curat.
3. Aplicați pe păr tot tratamentul după colorare, masați și lăsați să acționeze 2 minute. Clătiți cu apă din abundență.

SRB

1. Po isteku vremena delovanja, zadržite rukavice na rukama, malo navlažite kosu, i nežno masirajte 1 minut.
2. Dobro isperite miakom vodom, sve dok voda ne bude čista.
3. Raspodelite negu nakon bojenja po kosi, umasirajte je i ostavite da deluje 2 minuta. Dobro isperite.

⚠️ HIDHNI MENJEHËRË PËRZJERJES E MBETUR.

⚠️ В СЛУЧАЈИ ЧЕ В ОТКАНЕ НЕ ИСПОЛЗОВАНА ЧАСТ ОТ СМЕСТА, ИЗБЪРЯТЕ ОСТАТЪКА.

⚠️ SVU PREOSTALU KOLIČINU NEISKORIŠĆENE MJEŠAVINE BACITE U SMEĆE.

⚠️ ARUNCAȚI ORICE REST DE AMESTEC NEUTILIZAT.

⚠️ SVU PREOSTALU KOLIČINU NEISKORIŠĆENE MJEŠAVINE BACITE U SMEĆE.